

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

## 1 Identyfikacja substancji/preparatu

- **Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** DUOCRYL-HÄRTER

- **Numer artykułu:** 3021127004

- **Zastosowanie substancji / preparatu**

Utwardzacz

Nanoszenie powłoki na drewno

- **Producent/Dostawca:**

MBH-Lacke GmbH

Siebenbürger Str. 7

82538 Geretsried

Tel. 08171/98090 Fax: 08171/980980

Email: info@rosner-lacke.de

- **Komórka udzielająca informacji:** Technischer Service

- **Informacja awaryjna:**

Während der normalen Öffnungszeiten:

MBH-Lacke GmbH: Tel. 08171/98090

Abteilung Technischer Service/Labor

sonst: 0179/5247550

## 2 Skład i informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**

- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

- **Składniki niebezpieczne:**

123-86-4	octan butylu	R 10-66-67	50-100%
28182-81-2	Hexametylen-1.6-Diisocyanat-Homopolymer	Xi; R 43	25,0-<50%
822-06-0	diizocyanian heksano-1,6-diylo	T; R 23-36/37/38-42/43	< 0,25%

- **Wskazówki dodatkowe:**

Patrz na punkt 8

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## 3 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Produkt drażniący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Działa odurzająco.

R 10 Produkt łatwopalny.

R 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

zawiera izocyaniany. Uwzględnić instrukcje producenta!

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

## 4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:**

Dostarczyć obficie świeże powietrze i dla bezpieczeństwa wezwać lekarza.

(ciąg dalszy na stronie 2)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

**Nazwa handlowa: DUOCRYL-HÄRTER**

(ciąg dalszy od strony 1)

- W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:** Odwieźć do lekarza.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Zapobiec przeniknięciu do kanalizacji, rowów i piwnic.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

## 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

## 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

### 123-86-4 octan butylu

MAC	NDSCh: 950 mg/m <sup>3</sup> NDS: 200 mg/m <sup>3</sup>
-----	------------------------------------------------------------

### 822-06-0 diizocyjanian heksano-1,6-diyłu

MAC	NDSCh: 0,15 mg/m <sup>3</sup> NDS: 0,05 mg/m <sup>3</sup>
-----	--------------------------------------------------------------

(ciąg dalszy na stronie 3)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

**Nazwa handlowa: DUOCRYL-HÄRTER**

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:**  
W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.
- **Ochrona rąk:**  
Rękawice z neoprenu  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne

## 9 Właściwości fizykochemiczne

### · Ogólne dane

<b>Forma:</b>	Płynny
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny

### · Zmiana stanu

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	Nie jest określony.
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	124°C

### · Punkt zapłonu:

27°C

### · Temperatura palenia się:

370°C

### · Samozapłon:

Produkt nie jest samozapalny.

### · Niebezpieczeństwo wybuchu:

Produkt nie jest grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/ mieszanek powietrza groźących wybuchem.

### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

<b>Dolna:</b>	3,0 Vol %
<b>Górna:</b>	10,4 Vol %

### · Ciśnienie pary w 20°C:

13 hPa

### · Gęstość w 20°C:

0,98 g/cm<sup>3</sup>

### · Rozpuszczalność w/ mieszalność z

**Woda:** Nie lub mało mieszalny.

### · Zawartość rozpuszczalników:

<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	59,4 %
<b>Woda:</b>	0,0 %

(ciąg dalszy na stronie 4)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

**Nazwa handlowa: DUOCRYL-HÄRTER**

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Zawartość ciał stałych:** 40,5 %

## 10 Stabilność i reaktywność

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11 Informacje toksykologiczne

- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Podrażnia skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Możliwe uczulenie przez styczność ze skórą.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

## 12 Informacje ekologiczne

- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się nawet w małych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

## 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 3 (F1) Ciecze palne
- **Liczba Kemlera:** 30
- **Numer UN:** 1263
- **Grupa opakowań:** III

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

**Nazwa handlowa: DUOCRYL-HÄRTER**

(ciąg dalszy od strony 4)

· **Nazwa wyrobu:** 1263 FARBA· **Transport morski IMDG/GGVSee:**

· **Klasa IMDG/GGVSee:** 3  
 · **Numer UN:** 1263  
 · **Label:** 3  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Numer EMS:** F-E,S-E  
 · **Zanieczyszczenia morskie:** Nie  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** PAINT

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

· **Klasa ICAO/IATA:** 3  
 · **Numer UN/ID:** 1263  
 · **Label:** 3  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** PAINT

## 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**

*Xi* Produkt drażniący

· **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

Hexametylen-1.6-Diisocyanat-Homopolimer

· **Zestawy R:**

10 Produkt łatwopalny.  
 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Zestawy S:**

2 Chronić przed dziećmi.  
 23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy (rodzaj określi producent).  
 24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
 37 Nosić odpowiednie rękawice ochronne.  
 46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.  
 56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

zawiera izocyjaniany. Uwzględnić instrukcje producenta!

· **Przepisy poszczególnych krajów:**· **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
I	0,2
III	59,4

(ciąg dalszy na stronie 6)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 22.04.2009

opracowane na nowo w: 22.04.2009

**Nazwa handlowa: DUOCRYL-HÄRTER**

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Klasa zagrożenia wód:**

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.

## 16 Inne Informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.  
? Die Kapitel, in denen Änderungen erfolgten, sind mit einem Sternchen am linken Rand gekennzeichnet

· **Odnośne zwroty R**

10 Produkt łatwopalny.

23 Działa toksycznie przez drogi oddechowe.

36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.

42/43 Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.

43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** Technischer Service

· **Partner dla kontaktów:** H. Ernst

PL